Bac blanc 17 – Korrektur Term L LV2

1. **Text A**

Wählen Sie den richtigen Vorschlag und schreiben Sie den korrekten Text ab!

Choisissez la bonne proposition et réecrivez le bon texte !

Das Erasmus-Programm ist ein ***europäisches*** Austauschprogramm, das *seit* ***25*** Jahren Studenten an die Universitäten ***in Europa*** schickt. Dank Erasmus bekommen die Studenten ***finanzielle*** Unterstützung und die Hilfe einer ***Kontaktperson****.*

1. **Text A**

Wählen Sie **die richtigen Aussagen** und schreiben Sie sie ab!

Choisissez les affirmations exactes et écrivez-les !

Das neue Programm ,Erasmus+’ will…

 *a.Noch mehr Studenten ins Ausland schicken.*

*d. sich nicht nur an Studenten, sondern auch an Schüler und Azubis richten.*

 **III. Text A**

Füllen Sie Biancas Steckbrief aus:

 Complétez la fiche informative de Bianca :

1. Wohnort / lieu d’habitation : *Bonn*
2. Nationalität : *Halbe Spanierin und Deutsch*
3. Muttersprache / langue maternelle : *Deutsch*
4. Schulabschluss / diplôme *: Abitur*
5. Studium / études : *Psychologie*

**IV Text B**

 In der folgenden Liste finden Sie mehrere Vorteile, die das Studium in Deutschland bietet. Welche davon kann man im Text finden ? Schreiben Sie die entsprechenden Nummern ab!

*Dans la liste suivante, vous trouvez plusieurs avantages. Lesquels peut-on trouver dans le texte ? Ecrivez les numéros correspondants !* (Je note les expressions pour les traduire mais la consigne ne le demandait pas !!)

1. Qualität der Unterrichtsinhalte : qualité des contenus des cours
2. Billige Unterkunft : hébergement bon marché
3. Zeit zum Jobben : du temps pour un job
4. Wenig Kosten : peu de frais
5. Gute Studienbedingungen : de bonnes conditions d’études
6. **Text A und B**

Was haben Bianca und Aleksei gemeinsam?

Was ist richtig ? Schreiben Sie die Buchstaben ab und zitieren Sie die passenden Stellen aus beiden Texten !

*Qu’ont-ils en commun ? Qu’est-ce qui est exact ? Ecrivez les lettres et citez le passage adéquat dans les deux textes !*

Beispiel / exemple :

1. ………..

 d. (Sie haben ausländische Wurzeln : ils ont des racines étrangères)

 Text A, Zeile 12 : »Bianca ist selbst halbe Spanierin ».

 Text B, Zeile 35 : »…hatte seine Großmutter deutsche Wurzeln ».

 e.( Als Kind haben sie Deutsch gesprochen : ils ont parlé allemand dans leur enfance)

 Text A, Zeile 12 : »…aber nur mit Deutsch als Muttersprache aufgewachsen ».

 Text B, Zeile 35 bis 36 : »Von ihr hat er auch die deutsche Sprache gelernt ».

 f.( Ihr Kindertraum war, ins Ausland zu gehen : leur rêve d’enfant était de partir à l’étranger)

 Text A, Zeile 13 bis 14 : « Um endlich auch die spanische Kultur besser kennen zu lernen, machte sie 2009 ihr Kindheitstraum wahr ».

 Text B, Zeile34 bis 35 : »Für Aleksei U. war schon immer klar, dass er eines Tages nach Deutschland gehen würde ».

1. **Text A und Text B**

Wie wird das in den Texten formuliert? Finden Sie das entsprechende Zitat und schreiben Sie sie ab!

*Comment cela est-il formulé dans les textes ? Trouvez la citation correspondante et recopiez-la !*

1. Viele deutsche Studenten sind mobil *(beaucoup d’allemands sont mobiles)*

Text A, Zeile 1 : »Jeder dritte deutsche Student verbringt ein Semester im Ausland ».

1. Heute vor 5 Jahren wurde Biancas Wunsch zur Wirklichkeit (*le souhait de Bianca est devenu réalité il y a 5 ans)*

Text A, Zeile 14 : »…machte sie 2009 ihren Traum wahr »

1. Aleksei findet, es gibt einen großen Unterschied zwischen dem Studium in Deutschland und dem Studium in Russland. *(Aleksei trouve qu’il y a une grande différence entre les études en Allemagne et en Russie).*

Text B, Zeile 44 : »Ganz anders als im Russland sei das ».

1. Text A und Text B

Welche Themen kommen in beiden Texten vor?

*Quels thèmes apparaissent dans les deux textes ?*

1. Auslandserfahrung (expérience à l’étranger)
2. Zurück zu den Wurzeln (retour aux racines)

**Bilan du vocabulaire utile à retenir… (\* mots que vous avez déjà rencontrés)**

… des consignes en rouge

- wählen : choisir\*

-der Vorschlag : la proposition\*

- die Aussage : l’affirmation\*

- aus/füllen : remplir, compléter

- der Steckbrief : la fiche d’identité, fiche informative\*

- der Wohnort : le lieu d’habitation\*

- der Schulabschluss : le diplôme\*

- der Vorteil (-e) : l’avantage\*

- bieten : offrir \*

-die Nummer (-n) : le numéro \*

- der Unterricht : le cours (école, université)\*

- die Unterkunft : l’hébergement\*

- die Auswahl / die Wahl: le choix\*

- der Stundenplan : l’emploi du temps\*

- die Bedingungen : les conditions\*

- die Freizeitangebote : les offres de loisirs\*

- die Anerkennung : la reconnaissance

- gemeinsam : en commun\*

- der Buchstabe (-n) : la lettre (de l’alphabet)\*

-in beiden Texten : dans les deux textes (c’est-à-dire dans l’un ET dans l’autre !)\*

- der Wunsch : le souhait\*

-die Wirklichkeit : la réalité

-der Unterschied : la différence\*

-zurück : de retour\*

 … des textes en bleu

* Der Austausch : l’échange\*
* Schicken : envoyer
* Bekommen : recevoir\*
* Die Unterstützung : le soutien\*
* Der Azubi : l’apprenti
* Halb : moitié\*
* Die Muttersprache : la langue maternelle\*
* Der Schulabschluss : le diplôme (école, université)\*
* Das Abitur : le baccalauréat\*
* An/bieten (angeboten) : offrir\*
* -die Bedingungen : les conditions\*
* Die Wurzeln : les racines
* Auf/wachsen (sie sind aufgewachsen) : grandir (ils ont grandi)\*
* Wahr : vrai\*
* (Ganz) anders : (complètement) différent\*

**D’autres mots importants apparaissant dans les textes**

-begeistert : enthousiaste\*

- an/fangen (er fängt an / er hat angefangen) : commencer\*

- sich erinnern an… : se souvenir\*

- der Traum : le rêve\*

- empfehlen : recommander\*

- der Aufenthalt : le séjour\*

- die Heimat : le pays natal\*

- die Möglichkeit : la possibilité\*

- (sich) entwickeln : se développer\*

- der Erfolg : le succès\*

- zahlen : payer\*

- vor/haben : avoir l’intention de\*

- den Horizont erweitern : élargir l’horizon\*

- beschließen (er hat beschlossen) : décider\*

- die Ausbildung : la formation\*

- ermöglichen : rendre possible, permettre\*

- nirgendwo (sonst) : nulle part (ailleurs)

- das Ziel : le but, l’objectif\*

- aus meiner/ seiner Sicht : de mon / son point de vue

- schätzen : apprécier

- angenehm :agréable\*

- günstig : avantageux

- genug Zeit : assez de temps\*